

Prüfungen · Examens · Tests · Esami · Tests

EN 13240 | 15a B-VG (A): RRF-AU 18 4846 | Aachener-, Münchner-, Regensburger-, Stuttgarter-Verordnung: Ja | DIBt Zulassung (Sendai 135/155): Z-43.12-396 (Typ FC41x und FC51x)

1. BImSchV gem., §4, Abs. 3: Sendai 175 erfüllen die Emissionsgrenzwerte der 2. Stufe und genießt somit uneingeschränkter Bestandsschutz.

Mehrere Anschlüsse an einen Schornstein möglich. Bei Sendai 175 siehe Punkt 4. in der Bedienungsanleitung 1 „Mehrfachbelegung bei raumluftunabhängiger Betriebsweise.“

Raccordements multiples de la cheminée possible. À Sendai 175 cf point 4 dans le mode d'emploi 1 „Raccordement multiple avec fonctionnement indépendant de l'air ambiant“.

Multiple allocation of the chimney is possible. At Sendai 175 see point 4. in the Instructions for use 1 „Connection of Multiple Devices in Direct Vent Operation.“

Possibile installazione di una canna fumaria multipla oppure. A Sendai 175 vedi punto 4. nel Istruzioni operative 1 „Collegamento multiplo con funzionamento indipendente dall'aria ambiente.“

Meervoudige aansluiting aan de schoorsteen is mogelijk. Op Sendai 175 zie punt 4. in de Bedieningshandleiding 1 „Meervoudige bezetting bij autonoom gebruik.“

Feuerungswerte¹ · Valeurs de combustion¹ · Combustion values¹ · Valori di combustione¹ · Verwarmingswaarden¹

A⁺

	Holz ²	
Nennwärmeleistung · Puissance calorifique nominale · Nominal Thermal Output · Potenza calorifica nominale · Nominaal thermisch vermogen	6	kW
Raumwärmeleistung · Puissance calorifique de la pièce · Room heating output · Potenza termica dell'ambiente · Thermisch vermogen ruimte	6,6	kW
Abgastemperatur · Température du gaz d'échappement · Exhaust gas temperature · Temperatura di scarico · Afgastemperatuur	236	°C
Abgasstutzentemperatur · Température à la tubulure des gaz d'échappement · Flue Gas Outlet Temp. · Temperatura al raccordo dei gas combusti · Nisbustemperatuur	299	°C
Abgasmassenstrom · Flux des gaz d'échappement · Flue Gas Mass Flow Rate · Corrente della massa dei gas combusti · Uitlaatgas-massastroom	5,33	g/s
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung · Pression minimum de refoulement à la puissance calorifique nominale · Min. Supply Pressure at Nominal Thermal Output · Pressione minima d'alimentazione a potenza calorifica nominale · Minimale onderdruk bij nominaal thermisch vermogen	12	Pa
Wirkungsgrad · Efficacité énergétique · Efficiency · Rendimento · Rendement	82	%
CO-Gehalt · Teneur en CO · CO content · Contenuto CO · CO- gehalte	≤ 1250	mg/Nm ³
Feinstaub · Particules fines · Particulate matter · Polveri fini · Fijnstof	≤ 40 (9)	mg/Nm ³
OGC	≤ 120	mg/Nm ³
NO _x	≤ 200	mg/Nm ³
Mindestverbrennungsluftbedarf · Besoin d'air de combustion minimum · Min. required combustion air volume · Requisiti minimi dell'aria di combustione · Minimum Verbrandingsluchthoeveel	25	m ³ /h

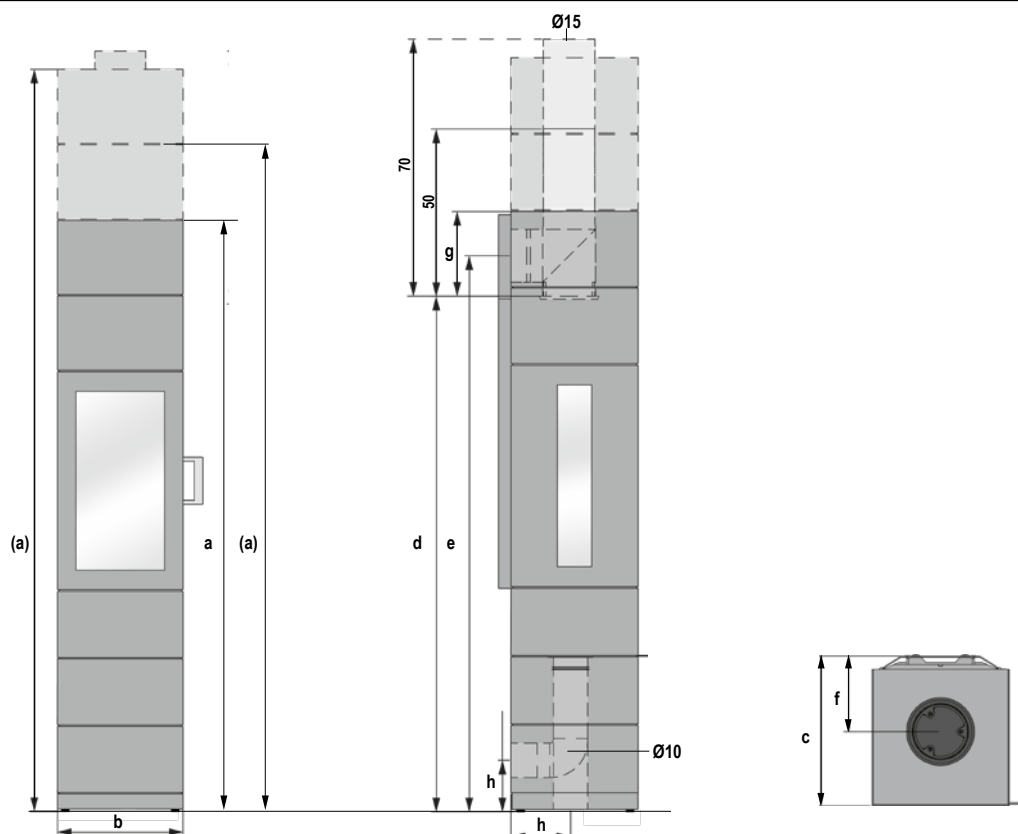
¹ Bei 13 % O₂ · Pour 13% de O₂ · At 13% O₂ · Con 13% O₂ · Bij 13% O₂ | ² Bois · Wood · Legna · Hout

Maße & Gewichte · Dimensions & poids · Dimensions & weights · Dimensioni & pesi · Afmetingen & gewichten

Maße in cm, Gewichte in kg · Dimensions en cm, poids en kg · Dimensions in cm, weights in kg · Dimensioni in cm, pesi in kg · Afmetingen in cm, gewichten in kg

a	Höhe · Hauteur · Height · Altezza · Hoogte Höhe (+Zusatz-Module) · Hauteur (+ Modules complémentaire) · Height (+ Additional module) · Altezza (+ Moduli aggiuntivi) · Hoogte (+ Extra modules)	175 (197,5 / 220)
b	Breite · Largeur · Width · Larghezza · Breedte	37
c	Tiefe · Profondeur · Depth · Profondità · Diepte	41
d	Rauchrohranschlusshöhe · Hauteur de raccordement · Flue pipe connection height · Altezza allaccio tubi · Rookkanaal aansluiting	130,5
e	Rauchrohranschlusshöhe hinten · Hauteur de raccordement à l'arrière · Connection height for rear installation · Altezza allaccio tubi posteriore · Aansluiting achteraan	162
f	Distanz Ofenrückwand - Rauchrohrmitte · Distances de l'arrière du poêle - centre tuyau · Distance from rear stove wall - flue pipe centre · Distanza schienale stufa - centro del tubo · Afstand achterkant kachel - midden rookkanaal	20,5
g	Vertikale Rauchrohlänge · Raccord vertical du conduit de fumée · Vertical flue pipe length · Raccordo verticale della canna fumaria · Verbindingsstuk verticaal rookkanaal	min. 25
h	Externe Luftzufuhr, Anschlusshöhe hinten / Anschlussbereich unten · Arrivée d'air externe arrière / par le bas · External air supply connector height on the back / connection area below · Aria di combustione esterna, altezza attacco posteriore / zona di allaccio inferiore · Externe luchttoevoer aansluiting achteraan / Aansluitbereik beneden	15 / (17,5)
	Feuerraum (HxBxT) · Foyer (HxLxP) · Fire box (HxWxD) · Interno stufa (AxLxP) · Brandkamer (HxBxD)	61x21x27
	Gewicht Ofen · Poids Poêle-cheminée · Weight stove · Peso stufe · Gewicht kachel	140 / (155)
	Gewicht Zusatz-Modul · Poids module complémentaire · Weight additional module · Peso modulo aggiuntivo · Gewicht extra module	15
	Gewicht 1x Speicherblock Rauchrohranschluss oben / hinten · Poids 1x bloc d'accumulation raccordement top / arrière · Weight 1x heat retaining block flue pipe connection top / rear · Peso 1x blocco di accumulo calore allaccio tubi superiore / posteriore · Gewicht 1x reservoir rookkanaal aansluit top / achteraan	52,5 / (63)
	Gewicht 2x Speicherblock Rauchrohranschluss oben / hinten · Poids 2x bloc d'accumulation raccordement top / arrière · Weight 2x heat retaining block flue pipe connection top / rear · Peso 2x blocco di accumulo calore allaccio tubi superiore / posteriore · Gewicht 2x reservoir rookkanaal aansluit top / achteraan	126 / 136,5

Ansichten · Vues · Views · Viste · Aanzichten



Sicherheitsabstände · Distances de sécurité · Safety Distances · Distanze di sicurezza · Veiligheidsafstanden

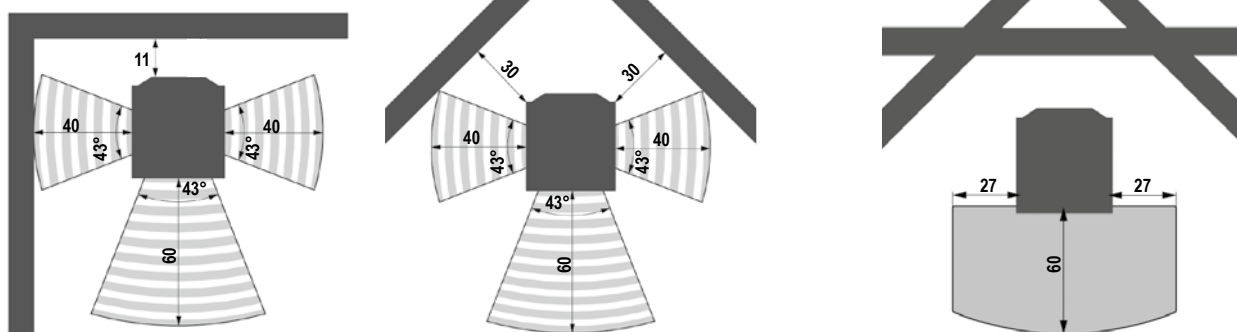
Maße in cm · Dimensions en cm · Dimensions in cm · Dimensioni in cm · Afmetingen in cm

Abstände zu brennbaren Materialien

Distances aux matériaux combustibles
Distances to combustible materials
Distanze da materiali combustibili
Afstand tot brandbare materialen

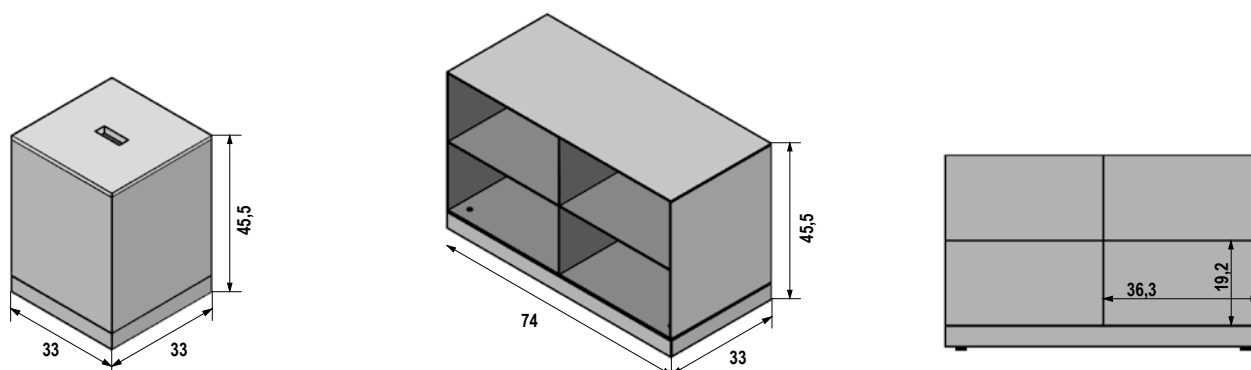
Größe der Bodenplatte

Taille de la plaque de sol
Size of the floorplate
Dimensione della piastra
Grootte van de vloerplaat



Regalsystem · Les modules de rangement · Shelf system · Sistema di cassetta · Houtopslagsysteem

Maße in cm · Dimensions en cm · Dimensions in cm · Dimensioni in cm · Afmetingen in cm



Prüfungen · Zkouška · Tests · Skúška

EN 13240 | 15a B-VG (A): RRF-AU 18 4846 | Aachener-, Münchner-, Regensburger-, Stuttgarter-Verordnung: Ja | DIBt Zulassung (Sendai 135/155): Z-43.12-396 (Typ FC41x und FC51x)

1. BImSchV gem., §4, Abs. 3: Sendai 175 erfüllen die Emissionsgrenzwerte der 2. Stufe und genießt somit uneingeschränkter Bestandsschutz.

Mehrere Anschlüsse an einen Schornstein möglich. Bei Sendai 175 siehe Punkt 4. in der Bedienungsanleitung 1 „Mehrfachbelegung bei raumluftunabhängiger Betriebsweise.“

Vícenásobné napojení na komín je povoleno. Při Sendai 175, viz bod 4 „Vícenásobná připojení na komín při externím přísunu vzduchu“.

Możliwe jest przyłączenie kilku rur dymnych do jednego komina. Na Sendai 175, patrz punkt 4 „Przy zewnętrznym dopływie powietrza“.

Viacnásobné napojenie na komín je povolené. Na Sendai 175 viď bod 4. „Viacnásobné pripojenia pri externom prísune vzduchu“.

Feuerungswerte¹ · Informace o výkonu¹ · Wartość¹ · Informácie o výkone¹

A⁺

	Holz ²	
Nennwärmeleistung · Jmenovitý výkon · Wydajność znamionowa · Nominálny výkon	6	kW
Raumwärmeleistung · Teplovzdušný výkon · Moc grzewcza pomieszczenia · Teplovzdušný výkon	6,6	kW
Abgasatemperatur · Temperatura spalin · Temperatura spalin · Temperatura spalin	236	°C
Abgasstutzentemperatur · Temperatura spalinového hrdla · Temperatura króćca spalin · Temperatura na spalinovom hrdle	299	°C
Abgasmassenstrom · Hmotnostní tok spalin · Strumień masy spalin · Hmotnostný tok spalin	5,33	g/s
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung · Minimální tah při jmenovitém tepelném výkonu · Minimalne ciśnienie podawania przy wydajności znamionowej · Minimálny ťah	12	Pa
Wirkungsgrad · Účinnost · Sprawność · Účinnosť	82	%
CO-Gehalt · Obsah CO · Zawartość CO · Obsah CO	≤ 1250	mg/Nm ³
Feinstaub · Prach · Drobný pył · Prach	≤ 40 (9)	mg/Nm ³
OGC	≤ 120	mg/Nm ³
NO _x	≤ 200	mg/Nm ³
Mindestverbrennungsluftbedarf · Minimální přísun spalovacího vzduchu · Minimalne zapotrzebowania na powietrze spalania · Minimálny přísun spaľovaneho vzduchu	25	m ³ /h

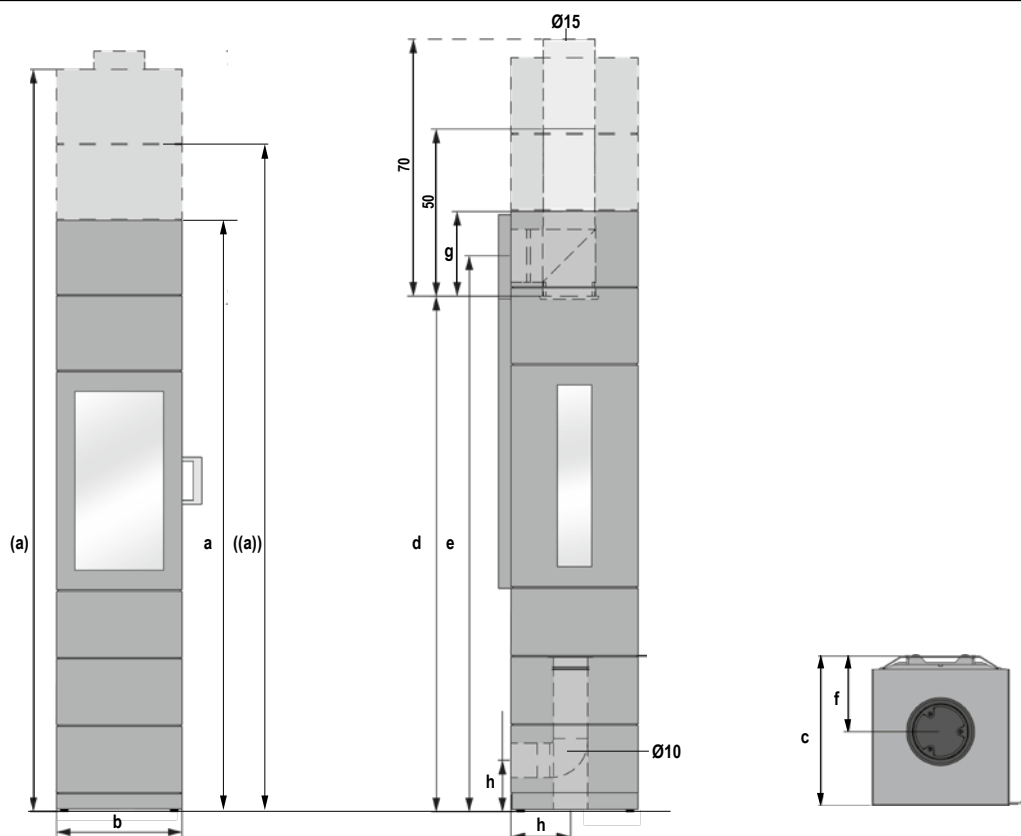
¹ Bei 13 % O₂ · Při 13% při O₂ · Przy 13% przy O₂ · Pri 13% pri O₂ | ² Polena · Drewno łupane · Polená

Maße & Gewichte · Rozměry & Hmotnost · Wymiary & Waga · Rozmery & Hmotnosť

Maße in cm, Gewichte in kg · Rozměry v cm, hmotnost v kg · Wymiary w cm, waga w kg · Rozmery v cm, hmotnosť v kg

a	Höhe · Výška · Wysokość · Výška Höhe (+Zusatz-Module) · Výška (+ přídatné moduly) · Wysokość (+ moduly dodatkowego) · Výška (+ prídatné moduly)	175 (197,5 / 220)
b	Breite · Šířka · Szerokość · Šírka	37
c	Tiefe · Hloubka · Głębokość · Hĺbka	41
d	Rauchrohranschlusshöhe · Výška pro připojení kouřovodu · Wysokość przyłącza rury dymowej · Výška pre pripojenie dymovodu	150,5
e	Rauchrohranschlusshöhe hinten · Výška pro připojení kouřovodu zadní · Wysokość przyłącza rury dymowej tył · Výška pre pripojenie dymovodu zozadu	162
f	Distanz Ofenrückwand - Rauchrohrmitte · Odstup zadní strany krbových kamen ke středu odtahové roury · Odległość tylnej ścianki pieca – środkowa część rury dymowej · Odstup zadná stena krbu – stred dymovej rúry	20,5
g	Vertikale Rauchrohrlänge · Svislá délka odtahové roury · Długość rury dymowej w pionie · Vertikálna dĺžka dymovej rúry	min. 25
h	Externe Luftzufuhr, Anschlusshöhe hinten / Anschlussbereich unten · Externí přívod vzduchu, výška připojení vzadu / připojová část dole · Zewnętrzny dopływ powietrza, wysokość przyłącza z tyłu / Dolny obszar podłączenia · Externý přívod vzduchu, výška napojenia vzadu / pripojenie dole	15 / (17,5)
	Feuerraum (HxBxT) · Topeniště (VxŠxH) · Palenisko (WxSxG) · Ohnisko (VxŠxH)	61x21x27
	Gewicht Ofen · Hmotnost kamen · Waga pieca · Hmotnosť piecky	163
	Gewicht Zusatz-Modul · Hmotnost přídatného modulu · Waga modulu dodatkowego · Hmotnosť prídatný modul	15
	Gewicht 1x Speicherblock Rauchrohranschluss oben / hinten · Hmotnost 1 akumulčního bloku - horní / zadní připojení na komín · Waga 1x Blok akumulacyjny Przyłącze rury dymnej, góra / tył · Hmotnosť 1 x blok z mastenca horné / zadné napojenie na komín	52,5 / (63)
	Gewicht 2x Speicherblock Rauchrohranschluss oben / hinten · Hmotnost 2 akumulčního bloku - horní / zadní připojení na komín · Waga 2x Blok akumulacyjny Przyłącze rury dymnej, góra / tył · Hmotnosť 2 x blok z mastenca horné / zadné napojenie na komín	126 / 136,5

Ansichten · pohled · widok · pohľad



Sicherheitsabstände · Bezpečnostní vzdálenosti · Odstępy bezpieczeństwa · Bezpečnostné vzdialenosti

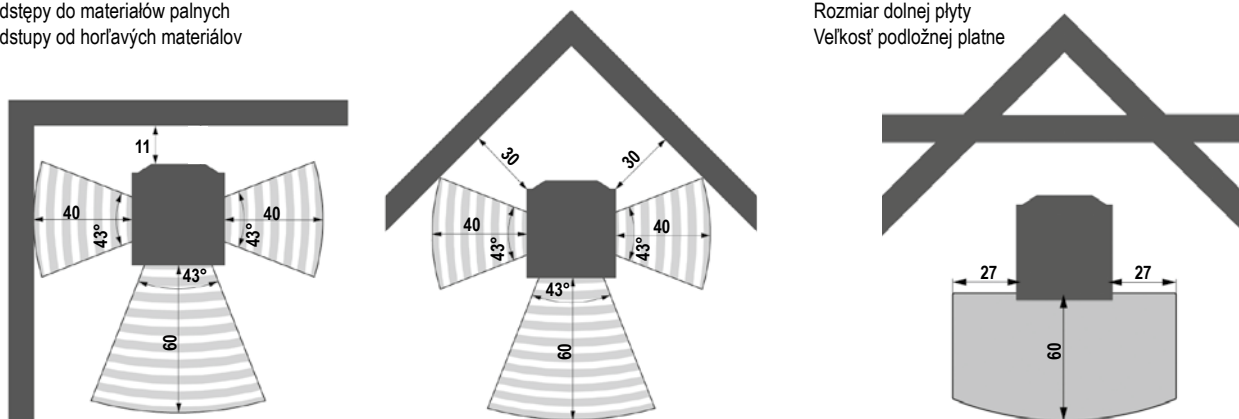
Maße in cm · Rozměry v cm · Wymiary w cm · Rozmery v cm

Abstände zu brennbaren Materialien

Odstupy od hořlavých materiálů
Odstępy do materiałów palnych
Odstupy od horľavých materiálův

Größe der Bodenplatte

Velikost základové desky
Rozmiar dolnej płyty
Veľkosť podložnej platne



Regalsystem · Systém polic · System regałów · Systém ník

Maße in cm · Rozměry v cm · Wymiary w cm · Rozmery v cm

